

# The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XXXVII. NO. 5645.

號七月八一十八百八十一英

HONGKONG, WEDNESDAY, AUGUST 17, 1881.

日三月七年己辛

PRICE, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

## For Sale.

### FOR SALE.

**A**BOUT 2,000 lbs. MILLER & RICHARD'S Extra-hard Metal BOURGEOIS TYPE, No. 19, (somewhat worn but in fairly good condition).

Apply to OFFICE OF THIS PAPER:

Hongkong, July 22, 1881.

### FOR SALE.

**J**& B. LAURENT FRERES Best COGNAC, No. 1 Gold Capsule. Do. Do. Do. 1 Silver Capsule. ADT SEWARD & Cie's CLARETS. CHATEAU BRANE MOUTON in Quarts. And, LAROSE in Pints and Quarts. Also, FLOWER & SONS' Bottled ALE.

Apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, August 3, 1881.

**J**OHN BAZLEY WHITE & BROTHERS' PORTLAND CEMENT. Sole Agents for China.

HOLLIDAY, WISE & Co.: Hongkong, June 13, 1881.

### FOR SALE.

**J**ULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE. Quarts.....\$16 per 1 doz. Case. Pints.....\$17 per 2 doz.

GIBB, LIVINGSTON & Co.: Hongkong, February 2, 1880.

### FOR SALE.

**A**Collection of ENGRAVINGS from PICTURES by LANDSEER, MILAIS, BRITON RIVIERE, HOLMAN HUNT, G. A. STOREY, and Others. An Inspection is invited.

LANE, CRAWFORD & Co.: Hongkong, July 29, 1881.

### FOR SALE.

**A**Valuable LEASEHOLD PROPERTY situated in the QUEEN'S ROAD CENTRAL, consisting of FOUR ROOMS suitable for OFFICES or GODOWN capable of holding about 600 Tons.

The GROUND FLOOR its at present in the occupation of Messrs KELLY & WALSH. For further Particulars apply to J. Y. V. VERNON; or, BRETERTON & WOTTON.

Hongkong, July 25, 1881.

### FOR SALE.

**T**HIS Oil is a lubricant for the Valves and Cylinders of Steam Engines, and is free from the objections which exist against the use of tallow or vegetable oils.

J. M. ARMSTRONG: Hongkong, June 27, 1881.

### VALVOLINE CYLINDER OIL.

**N**o. 2, Old BAILEY STREET. And, No. 6, PEDDAR'S HILL. Also, No. 9, SHYMPSON TERRACE. Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co.

Hongkong, July 18, 1881.

### TO LET.

**N**o. 4, MORRISON HILL. Apply to T. G. GLOVER. No. 7, Queen's Road Central. Hongkong, July 26, 1881.

### TO LET.

**N**o. 2, Old BAILEY STREET. And, No. 6, PEDDAR'S HILL. Also, No. 9, SHYMPSON TERRACE. Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co.

Hongkong, July 18, 1881.

### TO LET.

**G**ODOWNS-T-O-L-E-T. PRAYA EAST AND WANCHAI ROAD. For Particulars, apply to SIEMSEN & Co.

Hongkong, January 21, 1881.

### TO LET.

**D**R. EASTLAKE is now permanently in his New DENTAL ROOMS, Lower Floor of the HOTEL DE L'UNIVERS, Wyndham Street.

Hongkong, August 3, 1881.

### DENTAL NOTICE.

**D**R. ROGERS has returned to HONGKONG, and he will now remain here permanently.

Hongkong, July 21, 1881.

### DENTAL NOTICE.

**T**HE SAFEST AND ONLY RELIABLE PREPARATION OF PHOSPHORUS.

**D**R. BRIGHTS' PHOSPHODYNE.— Best known remedy for Nervousness, Indigestion, Liver Complaints, and all Functional Derangements; extensively used in the Army and Navy, and highly recommended by the Medical Faculty.

**D**R. BRIGHTS' PHOSPHODYNE.— Only reliable Remedy for Weak and Shattered Constitutions, Nervous Debility, Depression, Latitude, Pimples, Impoverished Blood, premature Decline; thoroughly re-establishes general bodily health.

**D**R. BRIGHTS' PHOSPHODYNE.— Prepared on a pure principle whereby all poison is entirely prevented. Avoid Phosphorus Pills. Losses etc., as they frequently contain Solid Particles of Phosphorus, which accumulate in the system, producing Necrosis and other serious evils.

**D**R. BRIGHTS' PHOSPHODYNE.— Beware of worthless imitations. Being prepared from *Oxalic* Formulae they are absolutely unreliable and in some cases potentially dangerous.

**D**R. BRIGHTS' PHOSPHODYNE.— Sold by all Chemists throughout the globe.

Refuse Useless Substitutes.

Agents—WATSON & Co., Hongkong Dispensary.

Watson, CHAVÉ & Co., Shanghai.

EVEN CAMERON, Esq.

London Bankers—London and County Bank.

Hongkong.

Interest Allowed.

**C**N Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits—

For 3 months, 3 per cent. per annum.

6 " 4 per cent. "

12 " 5 per cent. "

Local Bills Accepted.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Deposits granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Offices of the Corporation,

No. 1, Queen's Road East.

Hongkong, August 16, 1881.

### NOTICE.

**P**ERSONS having CLAIMS against the Firm of AHMED HAJEE HASAN are requested to present their CLAIMS to the Undersigned for Payment, within 15 days from date, as no CLAIMS will be entered upon after that date.

HAJJAN-HAJEE CASSUM, Attorney of the said AHMED HAJEE HASAN.

Hongkong, August 11, 1881.

### NOTICE.

**T**HE Public are informed that the SCRAP for SHARES numbered 567 to 5643 in the HONGKONG AND WHAMPoa DOCK CO. has been STOLEN, and Application has been made for same to be Cancelled.

Hongkong, August 11, 1881.

### NOTICE.

**T**HE Public are informed that the SCRAP for SHARES numbered 567 to 5643 in the HONGKONG AND WHAMPoa DOCK CO. has been STOLEN, and Application has been made for same to be Cancelled.

Hongkong, August 11, 1881.

### NOTICE.

**A**-H.-Y.-O. & Co.,

S. H. I. P. S. C. O. M. P. R. A. D. O. B. E.,

STAVROPOLE,

BAKARIAN AND WARAS SUPPLY,

Hongkong and Whampoa, of the same

Proprietors.

Kaywan and for Sale, well assorted Chinese Stamps and Coal of all kinds.

Shipping supplied at the lowest rates of all kinds of Boxes and Fresh Provisions.

Also, Wine, Rum, Spirits, &c.

Watson & Co., Hongkong Dispensary.

Watson, CHAVÉ & Co., Shanghai.

Hongkong, June 15, 1881.

### NOTICE.

**M**rs. J. ORCHARD is authorized to sign our Name for Presentation.

Mrs. J. ORCHARD.

Hongkong, July 11, 1881.

### NOTICE.

**N**OTICE OF FIRMS.

### NOTICE.

**T**HE Undersigned have been appointed AGENTS for the Sale of their

GOALS by ARTHUR & CO., of

WINDSOR, ENGLAND.

MAYER & Co.

Hongkong, August 15, 1881.

### NOTICE.

**N**OTICE.

**M**AYER & Co.

Hongkong, August 15, 1881.

### NOTICE.

**M**AYER & Co.

Hongkong, August 15, 1881.

### NOTICE.

**M**AYER & Co.

Hongkong, August 15, 1881.

## For Sale.

### LANE, CRAWFORD & Co.

**H**AVE JUST RECEIVED FOR SALE—FRESH HOUSEHOLD STORES and GROCERIES from CROSS & SONS, HUNTING & PALMER, &c., &c., &c.

FRENCH JAMS and ISIGNY BUTTER.

SPARKLING SAUMUR.

OUTFITTING.

SHIRTS, COLLARS, SCARVES, and TIENS, in all the New Shapes.

Every Description of SUMMER HOSES.

UMBRELLAS.

WINE, Plain and Striped & Hock.

WINE & CHAMPAIGNE, MARASCHINO and NOUVEAU.

SUMMER DRINKS in Great Variety.

WHISKY—BULLDOGS SCOTCH S. B. H.

KINAHAN'S IRISH.

BRANDIES—COUVROISIER'S, EXHAWK'S, and HENNESSY'S.

NEW NOVELS (as they appear).

ACCOUNT and OFFICE BOOKS by the Best Makers.

A Large Stock of FANOU ARTICLES. New CABINET PHOTOS.

SILVER SWING and STAND LAMPS (large stock).

LIGHTNING CONDUCTORS.

BILLARD CUES, TIPS, CHALK, &c.

MANILA, PENANG, and HAVANA CIGARS.

NEWLY REVOLVERS, and all KINDS of SPORTING GEAR.

LAWN GRASS SEED. AMERICAN FLOWER and VEGETABLE SEEDS.

SUTTON'S SEEDS to arrive per *Glenfield*.

SPECIAL—The REVISED NEW TESTAMENT.

Hongkong, August 2, 1881.

Intimations.

## Intimations.

HONGKONG AND WHAMPoa DOCK COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

**T**HE Half-Yearly MEETING of SHAREHOLDERS will be held in the Offices of the Company, No. 14, Praya Central, on MONDAY, August 29th, 1881, at 3.30 p.m., for the purpose of receiving the Report of

## For Sale.

**MacEWEN, FRICKEL & Co.**  
HAVE RECEIVED FOR SALE,  
Ex French Mail Steamer  
"Amazon."

FINEST FRENCH BUTTER in Kilo Bottles.  
NOLLY PRATT'S VERMOUTH.

Ex "Agamemnon."

REGULATION LIFE BELTS.

Do. LIFE BUOYS.

FILTERS, assorted sizes.

BATH BRICKS, SHOE BLACKING.

HUBBUB' PAINTS and OILS.

Ex S. S. "Ulysses."

FINE NEW SENIOR'S CUMSHAW TEA, in  
10 and 15 catty Boxes.  
BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

Ex "Highlander."

AT WHOLESALE PRICES.

200 kegs Fine American FURNISHING

NAILS, Nos. 3 to 12.

25 " AMERICAN SPIKES, 4 inches to

7 inches.

50 barrels Prime American MEAT PORK.

60 " Philadelphia Extra BEEF.

200 " Finest Strained ROSIN.

300 " CITY PITCH.

150 cases SPIRITS OF TURPENTINE.

100 barrels Dried APPLES.

500 cases FLORIDA WATER.

50 barrels American COAL TAR.

15 " LAMP BLACK.

50 cases American CLOCKS.

COTTON DUCK, Canned BEEF, MUTTON, OYSTERS, LOBSTERS, CORN TOMATOES, Corned BEEF Condensed MILK, Tomato CATSUP, HANDSPIKES, OAKUM, ASH OARS; MAPLE, ASH, and White Pine PLANKS.

Ex "Abbie Carter."

Florence COOKING STOVES,

STEAMERS and BRAILERS.

CORN BROOMS.

India Rubber KNEE BOOTS.

AGATE WARE, in every variety of Kitchen Utensils.

Charter Oak COOKING STOVES.

Spartan COOKING STOVES.

BOURBON WHISKY.

Ex Steamers via Suez Canal.

Douglas' OFFICE CHAIRS

Mosse's GARDNER & Co.'s PERFORATED

WINEER.

HIGH REVOLVING OFFICE CHAIRS.

HIGH-FOLDING CHAIRS.

ROCKING-CHAIR CHAIRS.

LADIES' ROCKING CHAIRS.

The above we can highly recommend for office and domestic use, being admirably adapted to this climate.

Ex "Glenifer."

CROSSE & BLACKWELL'S AND OTHER

HOUSEHOLD STORES.

TEYSONIAN'S DESSERT FRUITS.

SAVOYER PATE.

GAME PATE.

PORK PATE.

OYX PALATES.

HUNG (Hambo') BEEF.

HUNLEY & PALMER'S BISCUITS.

FRUITS for Ice.

SHERBERT.

COOCOTINA.

VAN HOUTEN'S COCOA.

EPP'S COCOA.

ROBINSON'S GOATS.

GELATINE.

Russia OX-TONGUES.

French PLUMS.

PATE DE FOIE GRAS.

SARDINES.

Ham TONGUE and

Chicken SAUSAGE.

Breakfast BACON.

ASPARAGUS.

MACCARONI.

VERMICELLI.

SAUSAGES.

MEATS.

SOUPS, &c., &c.

COPYING PRESSES.

EX AMERICAN MAIL

Eastern and California CHEESE.

Prime HAMS and BACON.

Russian CAVIARE.

EGGLE Brand Condensed MILK.

PEACH, and APPLE BUTTER.

Pickled OX-TONGUES.

Family PIG-PORK in 5 lb cans.

Paragon MACKEREL in 5 lb cans.

Bean Ideal SALMON in 5 lb cans.

Cutting's Dessert FRUITS in 2½ lb cans.

Assorted Canned VEGETABLES.

Potted SAUSAGE and Sausage MEAT.

Stuffed PEPPERS.

Assorted PICKLES.

MINCEMEAT.

COMB HONEY in Original Frames.

Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS.

Richardson & Robbin's Curried OYSTERS.

Large TONGUE.

Assorted American SYRUPS, for Sum-

mer Drinking.

McGarry's Sugar LEMONADE.

Cream CHOWDER.

Codfish BALLS.

Green TURTLE in 2½ lb cans.

CALIFORNIA RACKER

COMPANY'S BISCUITS in 5 lb

tins, and loose.

Alphabetical BIS-

CUTS.

Fancy Sweet Mixed

BITTERS.

Ginger CAKES.

Soda BISCUITS.

Oyster BISCUITS.

Cracked WHEAT.

OATMEAL.

HOMINY.

CORNMEAL.

BUCKWHEAT FLOUR.

RYE MEAL.

SPECIALLY SELECTED

CIGARS.

WINES, SPIRITS, BEER AND

AERATED WATERS.

SHIPCHANDLERY of every Description.

RIGGING and SAIL-MAKING promptly executed.

Hongkong, August 11, 1881.

## Mails.



## INSURANCES.

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY  
Incorporated by Royal Charter and Special Acts of Parliament.

ESTABLISHED 1820.

CAPITAL..... £3,000,000.

THE Undersigned, AGENTS at Hongkong for the above Company, are prepared to grant Policies against FIRE, to the extent of £10,000 on any Building, or Merchandise in the same, at Current Rates. RISKS on First Class Goldsmiths Reduced to 1% net premium per annum from this date.

GILMAN & Co., Agents.

Hongkong, May 10, 1881.

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned have received instructions to Sell by Public Auction, on SATURDAY,

the 27th August, 1881, at 2 p.m., at the Cosmopolitan Club, No. 15, Staunton Street (opposite the "Union Church").

The whole of the

HOUSEHOLD FURNITURE, &c., comprising—

SOFA, EASY CHAIRS, BOOK CASES, CARD TABLES, CHAIRS, MIRRORS, GABRIELLES, CHROMO-LITHOGRAPH AND OIL PAINTING, DINING TABLE, BAR GLASS and CROCKERY, WARDROBES, WASHSTANDS, &c., &c., &c.

A COTTAGE PIANO.

ONE STEEL PLATE, ENGLISH BILLIARD TABLE, WITH BALLS, CUES, &c.

ONE AMERICAN CANNON TABLE, complete, by FALLAND.

ONE AMERICAN CANNON TABLE, complete, by F. STRAHL & CO.

TWO BOWLING ALLEYS, WITH NEW BALLS and Pins.

The whole of the

OFFICE FURNITURE, ONE PARLOUR and ONE COOKING STOVE.

Also,

The entire Stock of Very SUPERIOR WINES—CHAMPAGNE, BEER, &c., &c.

Catalogues will be issued.

TERMS.—As customary.

ECOA da SILVA & Co., Auctioneers.

Hongkong, January 4, 1881.

HEAD OFFICE—1, ROYAL EXCHANGE BUILDINGS, LONDON.

THE Undersigned having been appointed AGENTS in HONGKONG and CHINA for the above Company are prepared to accept MARINE RISKS at Current Rates, allowing usual Discounts.

ADAMSON, BELL & Co., Agents.

Hongkong, May 3, 1881. 3my82

NOTICE.

THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED, is prepared to ACCEPT FIRST-CLASS RISKS at 1% net per Annum, and other INSURANCES at Current Rates.

Shareholders are reminded that the Directors have the power of distributing a certain proportion of the ascertained profits annually among such Shareholders as have contributed business to the Company.

AGENCIES at all the Treaty Ports of China and Japan, and at Singapore, Saigon, Penang, and Manila.

A. G. STOKES, Acting Secretary.

Hongkong, May 10, 1881.

THE LONDON ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF HIS MAJESTY KING GEORGE THE FIRST, A.D. 1720.

THE S. S. OCEANIC will be despatched to JAPAN, CHINA & NAGASAKI, on WEDNESDAY, the 31st Instant, at Daylight.

Cargo received on board and Parcels at the Office up to 6 p.m. of 19th August.

No Bill of Lading signed under \$2 Freight.

All Claims must be settled on board before delivery is taken, otherwise they will not be recognized.

RATES OF PASSAGE.



## Intimations.

## THE CHINA REVIEW.

THIS widely-expressed regret at the discontinuance of *Notes & Queries* on China and Japan, has induced the publishers of this journal to issue a publication similar in object and style, but slightly modified in certain details.

The *China Review*, or *Notes and Queries on the Far East*, is issued at intervals of two months, each number containing about 60 octavo pages, occasionally illustrated with lithographs, photographs, woodcuts, &c., should the papers published demand, and the circulation justify, such extra matter.

The subscription is fixed at \$6.50 postage paid, per annum, payable by non-residents in Hongkong half-yearly in advance.

The publication includes papers original and selected upon the Arts and Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Manners and Customs, Natural History, Religion, &c., &c., of China, Japan, Mongolia, Tibet, the Eastern Archipelago, and that "Far East" generally. A more detailed list of subjects upon which contributions are especially invited is incorporated with each number. Original contributions in Chinese, Latin, French, German, Spanish, Italian, or Portuguese, are admissible. Endeavours are made to present a résumé in each number of the contents of the most recent works bearing on Chinese matters. Great attention is also paid to the Review department.

Notes and Replies are classified together as "Notes" (head references being given, when furnished, to previous Notes or Queries), as are also those queries which, though asking for information, furnish new or unpublished details concerning the matter in hand. It is desirable to make the Queries proper as brief and as much to the point as possible.

The *China Review* for July and August, 1875, is at hand. It says that forty-two essays were sent in to compete for the best paper on the advantages of Christianity for the development of a State. All who learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising *Review*. It is a sixty-page, bi-monthly, repository of what scholars are ascertaining about China. The lecture on Chinese history in this volume is alone worth the price of the *Review*. Address, "China Room, Hongkong,—Northern Christian Advocate (U.S.)."

*Traveller's Oriental Record* contains the following notice of the *China Review*:—

"It is the title of a publication, the first number of which has lately reached us from Hongkong, where it has been set foot in some respects a continuation of *Notes and Queries on China and Japan*, the extinction of which useful serial a year or two ago has been much regretted in Europe as well as in China. The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the *Calcutta Review*. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of historical studies, has led to a considerable accumulation of important stores of information, rendering some such a channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the *Review* by papers highly creditable to their respective authors. In a paper on Dr. Legge's *Shi King*, by the Rev. E. J. Kiel, to which the place of honour is deservedly given, an excellent summary is presented of the chronological problems and arguments involved in connection with this important work. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bowditch, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the *Review*, it carried out, with punctuality and detail, what we glad to notice that 'Notes and Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the *China Review* may receive the support necessary to insure its continuance. The publication is intended to appear every two months, and will form a substantial octavo magazine."

## THE CHINESE MAIL.

This paper is now issued every day. The subscription is fixed at Four Dollars per annum delivered in Hongkong, or Seven Dollars Fifty Cents including postage to Coast ports.

It is the first Chinese Newspaper ever issued under purely native direction. The chief support of the paper is of course derived from the native community, amongst whom all are to be found the guarantors and securities necessary to place it on a business and legal footing.

The projectors, basing their estimate upon the most reliable information from the various Ports in China and Japan, — from Australia, California, Singapore, Penang, Saigon, and other places frequented by the Chinese, — consider themselves justified in guaranteeing an ultimate circulation of between 3,000 and 4,000 copies. The advantages offered to advertisers are therefore unusually great, and the foreign community generally will find it to their interest to avail themselves of this facility.

The field open to a paper of this description—conducted by native efforts, but progressive and anti-obtrusive in tone—is almost limitless. It is on the one hand command Chinese belief and interest while on the other it deserves every aid that can be given to it by foreigners. Like English journals it contains Editorials, with Local, Shipping, and Commercial News and Advertisements.

Subscription orders for either of the above may be sent to

GRO. MURRAY BAIN,  
China Mail Office.

FREDERIC ALGAR,  
COLONIAL NEWSPAPER & COMMIS-  
SION AGENT,  
11, Clement's Lane, Lombard Street,  
LONDON.

THE Colonial Press supplied with News-papers, Books, Types, Ink, Pressees, Papers, Correspondents, Letters; and any European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.  
Colonial Newspapers received at the office are regularly filed for the inspection of Advertisers and the Public.

## Visitors' Column.

## (Revised July 1st, 1881.)

## Hongkong Rates of Postage.

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters, per half ounce, for Books and Parcels, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, treble, &c., as the case may be, but such papers or packets or papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prices Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as though written by hand do not bear the character of actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

N.R. means No Registration.

## Countries of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise

Europe, most foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chile, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Borneo, Labuan, with all Danish, French, Netherlands, Portugal, and Spanish Colonies.

Countries not in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

## Postage to Union Countries.

General Rates, by any route:—

Letters, 10 cents per ½ oz.

Post Cards, 8 cents each.

Registration, 10 cents.

Newspapers, 2 cents each.

Books, Patterns and Tools, 2 cents per 2 oz.

Com. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

## Postage to Non-Union Countries.

Hawaiian Kingdom:—

Letters, 10 cents.

Registration, None.

Newspapers, 2 cents.

Books & Patterns, 5 cents.

West Indies (Non Union), Bolivia

Costa Rica, Nicaragua,

Letters, 30 cents.

Registration, None.

Newspapers, 5 cents.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10 cents.

Registration, 10 cents.

Newspapers, 2 cents.

Books and Patterns, 2 cents.

Natal, the Cape, St. Helena, and Ascension, via London, Letters, 25 cents.

Registration, 25 cents.

Newspapers, 5 cents.

Books and Patterns, 5 cents.

Malaya, Siam, China, Korea, Japan, Formosa, Tonkin, and the Philippines, 5 cents.

To VICTORIA PEAK.

Single Trip.

Four Coolies, \$1.00  
Three Coolies, .85  
Two Coolies, .70

Return (direct or by Pok-foo-lum).

Four Coolies, \$1.50  
Three Coolies, 1.20  
Two Coolies, 1.00

A small extra charge is made on delivery.

+ There is registration to British W. India Islands, 10 cents.

Day (from 6 to 6), One Dollar.

To VICTORIA PEAK.

Single Trip.

Four Coolies, \$1.00  
Three Coolies, .85  
Two Coolies, .70

Return (direct or by Pok-foo-lum).

Four Coolies, \$1.00  
Three Coolies, .85  
Two Coolies, .70

The Return Fare embraces a trip of not more than three hours.

For every hour or part of an hour above three hours, each Coolie will be entitled to an additional payment of 5 cents.

Day Trip Peak, \$0.75 each Coolie. (12 hours) Gap, \$0.60 each Coolie.

Licensed Bearers (each).

Hour, .10 cents.  
Half Day, .35 cents.  
Day, .50 cents.

— BOAT AND OOCIE HIRE.

BOATS.

1st Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Day, \$3.00.

1st Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Load, ... 2.00

2nd Class Cargo Boat of 600 piculs, per Day, ... 2.50

2nd Class Cargo Boat of 600 piculs, per Load, ... 1.75

3rd Class Cargo Boat or Ha-ku Boat of 300 piculs, per Day, ... 1.50

3rd Class Cargo Boat or Ha-ku Boat of 300 piculs, per Load, ... 1.00

piculs, Half Day, ... 50

Sampans, ...

or Pullaway Boats, per Day, ... 1.00

One Hour, ... 20 "

Half an Hour, ... 10 "

After 6 p.m., ... 10 cents extra.

Nothing in this Scale prevents private agreements.

— FREE COOLIES.

Scale of Hire for Six Coolies.

One Day, ... 35 cents.

Three Hours, ... 12 "

One Hour, ... 4 "

Half Hour, ... 2 "

Nothing in the above Scale is to affect private agreements.

— WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)

WASHERMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office.—Price, \$1 each.

CHINA MAIL OFFICE.

## Local Parcel Post.

1. Small Parcels may be sent by Post at Book rate between any of the Post Offices in China and Japan, as well as to Macao, Pahio, Singapore, Penang, and Malacca. They must not exceed the broad, I foot deep, nor weigh more than 5 lbs. The parcels may be wholly closed if they bear this special endorsement, PARCEL, CONTAINING NO LETTER, but any parcel may be opened by direction of the Postmaster General.

2. The following cannot be transmitted: Parcels insufficiently packed or protected, or liable to be crushed (as bandboxes, glass, Liquids, Explosive substances, &c., Matches, Indigo, Dyestuffs, Ice, Meat, Fish, Game, Fruits, Vegetables, &c., Meat, Fish, Game, Fruits, Vegetables, &c., dangerous to the Mails, or likely to become offensive or injurious in transit.

3. Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, not by Contract Mail Packet. The Post Office reserves the right of selecting the opportunity for transmission, and of delaying delivery in case the number of parcels is such as to retard other correspondence. No responsibility is accepted with regard to any parcel, unless Registered.

4. The public are cautioned not to confound these facilities with a *Parcel Post* to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed.

1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if containing gold or silver money, jewels, precious articles, or anything that, as a general rule, is liable to Customs duties.

2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make the sample of no value.

3. The limits of weight allowed are as follows:—

Books and Papers—to British Isles, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs.

Patterns—to British Offices, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.

## Sailing Vessels.

Ava ..... 4 kde Souza ..... Port. ab. 655 Aug. 14

Astoria ..... 4 c Anderson ..... Amer. ab. 1895 Aug. 14

Betha ..... 4 c Hansen ..... Ger. ab. 443 Aug. 14

Brama ..... 2 h Orkney ..... Brit. ab. 360 June 19

C. F. Sargent ..... 7 c Atherton ..... Amer. ab. 1704 June 19

Carlotta ..... 4 k Fricker ..... Brit. ab. 574 Aug. 14

Carmelite & Ida ..... 6 c Kotsalo ..... Siam ab. 435 Aug. 14

Chamion Kasyre ..... 1 h Butter ..... Amer. ab. 483 Aug. 14

Clara ..... 1 h Stabell ..... Brit. ab. 520 Aug. 14

Daniel Barnes ..... 8 c Stover ..... Amer. ab. 1484 Aug. 14